

RESILIENCIA

a Través de Las Artes



Recuperación de desastres con el
Instituto de Cultura Puertorriqueña

ENTREVISTA POR BRIAN LUSHER

Todas las fotos son cortesía del ICP



Es comprensible que Puerto Rico pueda estar experimentando un fuerte caso de déjà vu. El huracán Fiona azotó la isla en septiembre del 2022 y seguramente traerá malos recuerdos de la devastación de dos golpes de los huracanes María e Irma en el 2017, de la que todavía se estaban recuperando. Entre las organizaciones gubernamentales locales que comenzaron los esfuerzos de recuperación en ese entonces estaba la agencia de artes de la isla, el Instituto de Cultura Puertorriqueña (ICP). "Fuimos la primera agencia estatal que emitió cheques en Puerto Rico" después de los huracanes del 2017, declaró Freddy E. Vélez, subdirector del ICP.

Mientras que Puerto Rico sufrió una pérdida completa de electricidad, al igual que lo ha hecho con la tormenta del 2022, y las carreteras bloqueadas, ICP logró trabajar con agencias federales y organizaciones locales para facilitar el acceso a las artes a través del programa Cultura Rodante. La idea era proporcionar comodidad a las comunidades y ayudarlas a encontrar cierta normalidad al llevar artistas y organizaciones artísticas a diferentes lugares de la isla para trabajar con los constituyentes locales. Incluso Poetry Out Loud, el concurso nacional de recitación de poesía del NEA para estudiantes de secundaria, continuó con la asistencia del ICP a pesar de los cortes de energía.

Además de ser la agencia de arte de Puerto Rico, el ICP también supervisa el Archivo General de Puerto Rico, que contiene importantes documentos públicos históricos; la Biblioteca Nacional; y la Dependencia de Colecciones, que almacena obras de arte y objetos históricos que a menudo se prestan a otras instituciones,

todo lo cual requiere evaluaciones de daños y recomendaciones de recuperación.

El NEA, trabajando con ICP y asociándose con organizaciones locales y otras agencias federales, como el National Endowment for the Humanities (NEH) y el Institute for Museum and Library Services (IMLS), ha llevado a cabo numerosos talleres sobre oportunidades de financiamiento para organizaciones culturales sin fines de lucro. Además, el NEA trabajó con la Federal Emergency Management Agency, el U.S. Department of Interior, la National Archives and Records Administration y el National Park Service, junto con el ICP, para llevar a cabo importantes talleres de preservación histórica sobre temas como el trabajo de reparación de cementerios en sitios históricos y consideraciones climáticas para la gestión de propiedades históricas, especialmente aquellas vulnerables a inundaciones y al aumento proyectado del nivel del mar.

ICP también ha recurrido a fuentes privadas para ayudar a reconstruir el ecosistema artístico de Puerto Rico. Recibieron fondos de la Fundación Mellon para digitalizar documentos históricos importantes para preservarlos y firmaron un acuerdo con Google Arts and Culture, una iniciativa que se generó a través de las relaciones desarrolladas cuando Lin Manuel Miranda presentó una actuación benéfica de Hamilton, que comparte parte de la colección de arte del ICP con el mundo.

Hablamos con Vélez, la consultora Isabel Rosa y el Especialista en Arqueología Náutica Juan Vera del ICP sobre cómo la agencia de artes entró en acción después de la devastación, su interacción con el NEA y otras organizaciones federales y locales, y cómo avanzó después de los huracanes. La conversación ocurrió antes de que el huracán Fiona azotara la isla.

USANDO LA CULTURA PARA SANAR COMUNIDADES

Freddy E. Vélez: Entonces, estuvimos aquí en la sede [después de que golpearon los huracanes en el 2017], y fue como, ¿cómo demonios vamos a trabajar con esto? No teníamos electricidad. No teníamos centrales eléctricas ni generadores. No teníamos nada. Era como, bueno, veamos qué podemos hacer.

Isabel Rosa: La [agencia estatal de artes] tiene que ser un facilitador y tener la apertura para ver cómo puede servir mejor a sus electores, que

◀ **Freddy Vélez, Isabel Rosa y Juan Vera del Instituto de Cultura Puertorriqueña (ICP).**

◀ **El proyecto Cultura Rodante del Instituto de Cultura Puertorriqueña comenzó en el Viejo San Juan, llevando actividades culturales a los afectados por los huracanes en 2017.**



▲ ICP llevó Cultura Rodante por todo Puerto Rico, como Humacao.

es lo que importa. Y eso va desde el público en general hasta sus sectores artísticos y culturales específicos.

Vélez: A través del liderazgo de Carlos Ruiz Cortés [director ejecutivo del ICP], decidimos seguir implementando un proyecto, que era una locura en ese momento, ir por todo el Viejo San Juan, lo cual era casi imposible, y tener representación cultural en términos de poesía o incluso hacer un dibujo con tiza en el piso en los refugios. Pudimos obtener una lista de los refugios que estaban abiertos del Departamento de la Vivienda, la agencia estatal de vivienda de Puerto Rico. Primero, nos enfocamos en los refugios porque sabíamos que estaban operando, tenían espacio y cientos de personas. Luego empezamos a darnos cuenta de que había más gente fuera de los refugios, así que decidimos ir directamente a las comunidades.

Rosa: [Eso era] Cultura Rodante, que estaba llevando artistas a diferentes partes de la isla. Fue realmente efectivo ya que los artistas pudieron tener sus ingresos mientras mostraban su trabajo en comunidades que necesitaban cierto grado de normalidad. Estábamos aprovechando en gran medida los fondos del NEA que estaban disponibles. Recuerdo que le dije [al NEA]: "Nos gustaría usar el financiamiento regular como financiamiento de emergencia y también proporcionarlo para Cultura Rodante". Y en el Arsenal de la Puntilla Española, eventualmente establecimos un espacio de co-working con internet y también facilitamos lavadoras y agua potable para artistas, organizaciones artísticas y empleados.

Vélez: Cultura Rodante, de octubre del 2017 a diciembre del 2018, tuvo más de 934 eventos con más de 160 recursos culturales en todo Puerto Rico, beneficiando a más de 142.000 personas en 78 municipios, incluidos los municipios insulares de Vieques y Culebra.

Rosa: Tendrías a los artistas que contratamos con los fondos del NEA para poder al menos animar a estas familias que lo habían perdido todo o traer algo de normalidad a donde sea que se quedaran, ya fuera haciendo malabares, pintando o haciendo teatro.

Vélez: Una señora dijo que fue la primera vez que se reía desde el huracán.

Rosa: Y con Cultura Rodante empezaste a tener más participación de la industria privada. Por ejemplo, Liberty, que era uno de los principales proveedores privados de Internet y comunicaciones, facilitaban los puntos de acceso a Internet.

Vélez: Lo que fue Cultura Rodante evolucionó a través de la pandemia. En 2020-2021, tuvimos 700 intervenciones virtuales a través de nuestras plataformas de redes sociales con más de 1,830 recursos culturales, llegando a más de 2.6 millones de personas.

Rosa: Cultura Rodante evolucionó de un programa de emergencia a un programa regular. Es tan exitoso y flexible que se convirtió en un programa virtual [durante la pandemia] y ahora está volviendo gradualmente a un programa regular.

ENFRENTANDO DESAFÍOS

Vélez: Cada desafío o amenaza lo vemos como una oportunidad. [Por ejemplo,] cuando definimos la baja tasa de 501 (c) (3) [la designación sin fines de lucro requerida para recibir fondos del NEA] en nuestras organizaciones culturales, tomamos medidas.

Rosa: Presentamos una subvención al NEA para un programa piloto, el programa de redacción de subvenciones / administración de subvenciones, para permitir que las organizaciones sin fines de lucro obtengan su estado de exención de impuestos del IRS, o trabajen para obtenerlo, y para poder solicitar fondos que asignamos a través de nuestros sub-concesiones, así como directamente al NEA. Así que eso fue de extrema ayuda. Todavía está en marcha. Y también estamos dando uno a uno para promover esa iniciativa. El NEA vino con IMLS y NEH para compartir cuáles son las oportunidades competitivas bajo las tres agencias, y ustedes acaban de regresar [en agosto del 2022], así que eso fue hermoso. Y hemos

visto un mayor número de solicitudes del sector artístico y cultural de las tres agencias federales.

Creo que nunca tuvimos el conocimiento que provocaron los [huracanes]. Descubrió muchos problemas en todos los ámbitos. También permitió diferentes actividades que de otro modo nunca habrían ocurrido. Y eso incluye todos los talleres que se refieren a la conservación de la propiedad histórica. Este intercambio de conocimientos con los expertos en la materia a nivel local, con expertos nacionales e internacionales en Puerto Rico, para aprender a realizar esta construcción, esta preservación, todo el asunto, creo que no habría sucedido de otra manera.

Juan Vera: Hay mucho más que hacer. Pero para eso estamos aquí. Sabemos que este tipo de eventos van a ocurrir con más frecuencia que en el pasado por diferentes razones, cambio climático, etc. Entonces, en el proceso de reconstrucción, tenemos que planificar con eso en mente. Tratar de evitar menos daños en el futuro. Las actividades de preservación histórica y los talleres para especialistas, para abordar los edificios dañados, fueron excelentes y necesarios. Esto fue posible con la colaboración de expertos del gobierno federal, incluido el Departamento del Interior y el National Endowment for the Arts.

COLABORACIONES

Rosa: Yo diría que prácticamente no hay duda de que las artes y la cultura tienen que estar comprometidas cuando se trata de la recuperación. El National Assembly of State Art Agencies tiene un artículo que establece cómo puede encabezar y hacer que su desarrollo económico gane algo de tracción más rápido involucrando las artes y la cultura. Y podemos dar fe de ello a través de varios momentos de desastre natural.

Recibimos mucho apoyo del gobierno federal, de diferentes agencias, incluido el NEA. Creo que las agencias estatales de arte, al enfrentar un desastre como el que tuvimos nosotros, necesitan toda la ayuda que puedan obtener. Sí, necesitas participar en todas esas reuniones, al menos tener una voz allí, y aceptar toda la ayuda que puedas obtener de cualquier persona. Tengo que decir que realmente apreciamos el National Endowment for the Arts. No puedo expresar cuán importante fue la asistencia como agencia estatal de arte y para nuestros electores, desde la población en general hasta museos de primer nivel, instituciones de educación superior, escuelas especializadas, todo. Quiero decir,

definitivamente es un esfuerzo conjunto.

Vélez: Otro subproducto de la emergencia, pudimos establecer nuevas redes a través de los municipios y las comunidades locales. Nos dimos cuenta de que tenemos un electorado más amplio de lo que pensábamos anteriormente, por lo que establecimos las redes culturales para que podamos comunicarnos de manera más ágil en términos de volver a la comunidad local. Además, nos dimos cuenta de que los grandes museos tienen necesidades únicas a las que podríamos ayudar o ser un facilitador en términos de nuestra evaluación de daños y lo que sea necesario.

Rosa: Tengo que decir que fue hermoso ver cómo los museos colaboraban con los artistas. Sé que el Museo de Arte de Puerto Rico y el Museo de Arte Contemporáneo hicieron cosas increíbles para artistas de todos los campos diferentes. Tenías estas instituciones grandes y sólidas jugando un papel importante al mismo tiempo con todo lo que había que hacer. En aras de la continuidad, la salud mental, la salud económica, simplemente hacerlo.

Vélez: Y creo que fue una oportunidad para ampliar su electorado.

Rosa: En el futuro, siempre estamos disponibles para aquellos estados y comunidades que atraviesan desastres naturales, disponibles para brindar cualquier asistencia que necesiten sobre cómo insertar las artes y la cultura en el proceso de recuperación. Ya somos bastante naturales en eso.

Brian Lusher es el oficial de preservación histórica del National Endowment for the Arts.

▼ El público en San Juan espera a los trovadores para interpretar música folclórica tradicional como parte del proyecto Cultura Rodante de ICPs.

